

## HORIZON

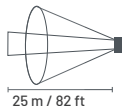
03.5621



1x USB-C BATTERY 18650 included



Smart charging. Uninterrupted work.



**3**  
years  
warranty

Read terms and register on  
scangrip.com to activate  
your warranty



COB LED

Spot: 1x SMD LED



75-150 lumen

Spot: 75 lumen



2 levels



14 - 7 h

Spot: 9 h



3.5 h



2600 mAh

USB-C battery



Viewing angle  
100° / 30°



IP54



Rough service



IK07



1 m  
3.3 ft



Operating temperature  
- 10 to + 40 °C  
+ 14 to + 104 °F



85 x 46 x 35 mm  
3.35 x 1.81 x 1.38 in



97 g  
0.21 lbs



Incl. USB-C BATTERY 18650  
(item no 03.5959) and charging cable.  
Excl. charger.

## WARNING

- Avoid looking directly into the light beam, since this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- The light source of this lamp is not replaceable. When the light source reaches its end of life the whole lamp must be replaced.

## CHARGING INSTRUCTIONS AND BATTERY TIPS

- Only charge the lamp indoors at 5 °C to 40 °C.
- Before using the lamp for the first time, the battery must be fully charged.
- The red charging indicators light up with the highest flashing during charging.
- The red charging indicators will all light up constantly when fully charged.
- Always make sure the battery cover is turned clockwise all the way to the locked position.
- Always replace the battery with an original SCANGRIP battery.
- Do not leave the battery discharged for an extended period.
- Deep discharge risks damaging the battery.

## MOUNTING BASE

- The mounting base comes with adhesive suitable for high surface energy plastics including: Acrylic, ABS, Polycarbonate, PVC, Polyester, Polyamide, Polyimide Phenolic and Noryl.
- The mounting surface must be dry and free from dust and oil.
- Application temperature range is 20 °C to 40 °C.

## USE

- To turn the lamp on and switch between the modes: low, high, spot, and turn off, press the power button.
- Press and hold the Power button while the light is on in the desired mode to turn on the sensor mode. Battery indicators will remain on to show that the sensor is active.
- Double wave to turn the light on or off with active sensor.
- When 3 seconds have passed since the last button press, the next press will turn the light off.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up.
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed.
- Please dispose of the battery safely.

## ATTENTION

- Éviter de regarder directement dans le faisceau lumineux, car cela provoque un éblouissement.
- Ne pas utiliser la lampe à proximité d'une flamme nue.
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, la lampe entière doit être remplacée.

## INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT ET CONSEILS POUR LA BATTERIE

- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Avant la première utilisation de la lampe, l'accu doit être complètement chargé.
- Les indicateurs de charge rouges s'allument avec le clignotement le plus fort pendant la charge.
- Les indicateurs de charge rouges s'allument tous en permanence lorsque la batterie est complètement chargée.
- Assurez-vous toujours que le couvercle de la batterie est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de verrouillage.
- Remplacez toujours la batterie par une batterie SCANGRIP d'origine.
- Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une période prolongée.
- Une décharge profonde risque d'endommager la batterie.

## SOCLE DE MONTAGE

- La base de montage est livrée avec un adhésif adapté aux plastiques à haute énergie de surface, y compris : Acrylique, ABS, Polycarbonate, PVC, Polyester, Polyamide, Polyimide, Phénolique et Noryl.
- La surface de montage doit être sèche et exempte de poussière et d'huile.
- La plage de température d'application est comprise entre 20 °C et 40 °C.

## UTILISATION

- Pour allumer la lampe et passer d'un mode à l'autre : bas, haut, spot, et éteindre, appuyez sur le bouton d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé lorsque la lampe est allumée dans le mode souhaité pour activer le mode capteur. Les indicateurs de batterie restent allumés pour montrer que le capteur est actif.
- Une double vague permet d'allumer ou d'éteindre la lumière lorsque le capteur est actif.
- Lorsque 3 secondes se sont écoulées depuis la dernière pression sur le bouton, la prochaine pression éteint la lumière.



Les produits électriques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les installations de recyclage.

Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le démonter.
- L'appareil doit être débranché du secteur lorsque la batterie est retirée.
- Veuillez vous débarrasser de la batterie en toute sécurité.

## ADVERTENCIA

- Evite mirar directamente al haz de luz, ya que se producirá deslumbramiento.
- No utilice la lámpara cerca de una llama desnuda.
- La fuente luminosa de esta lámpara no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la lámpara.

## INSTRUCCIONES DE CARGA Y CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Cargue la lámpara únicamente en interiores a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- Antes de utilizar la lámpara por primera vez, la batería debe estar completamente cargada.
- Los indicadores rojos de carga se iluminan con el parpadeo más alto durante la carga.
- Los indicadores rojos de carga se iluminarán todos de forma constante cuando esté completamente cargada.
- Asegúrese siempre de que la tapa de la batería está girada en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo.
- Sustituya siempre la batería por una batería SCANGRIP original.
- No deje la batería descargada durante un período prolongado.
- Una descarga profunda puede dañar la batería.

## BASE DE MONTAJE

- La base de montaje viene con adhesivo adecuado para plásticos de alta energía superficial incluyendo: Acrílico, ABS, Policarbonato, PVC, Poliéster, Poliamida, Poliimida Fenólica y Noryl.
- La superficie de montaje debe estar seca y libre de polvo y aceite.
- El rango de temperatura de aplicación es de 20 °C a 40 °C.

## USO

- Para encender la lámpara y cambiar entre los modos: bajo, alto, puntual y apagado, pulse el botón de encendido.
- Mantenga pulsado el botón de encendido mientras la luz está encendida en el modo deseado para encender el modo sensor. Los indicadores de batería permanecerán encendidos para mostrar que el sensor está activo.
- Haga un doble gesto para encender o apagar la luz con el sensor activo.
- Cuando hayan transcurrido 3 segundos desde la última pulsación del botón, la siguiente pulsación apagará la luz.



Los productos eléctricos desechados no deben tirarse junto con la basura doméstica. Utilice las instalaciones de reciclaje. Pida consejo a las autoridades locales o a su distribuidor sobre el reciclaje.

- La batería debe retirarse del aparato antes de romperlo.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica cuando se extraiga la batería.
- Deshágase de la batería de forma segura.

## ACHTUNG

- Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken, da dies zu Blendung führt
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Lampe ausgetauscht werden.

## LADLEANWEISUNGEN UND AKKU-TIPS

- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei 5 °C bis 40 °C.
- Die Leuchte vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufladen
- Die roten Ladeanzeigen leuchten während des Ladevorgangs und die höchste Ladeanzeige blinkt.
- Die roten Ladeanzeigen leuchten konstant, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
- Achten Sie immer darauf, dass die Batterieabdeckung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag in die verriegelte Position gedreht ist.
- Ersetzen Sie den Akku immer durch einen originalen SCANGRIP-Akku
- Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum leer.
- Tiefentladung könnte den Akku beschädigen.

## MONTAGEPLATTE

- Die Montageplatte wird mit einem Klebstoff geliefert, der für harte Kunststoffoberflächen geeignet ist, darunter: Acryl, ABS, Polycarbonat, PVC, Polyester, Polyamid, Polyimid, Phenolharz und Noryl.
- Die Montagefläche muss trocken, staub- und fettfrei sein.
- Die Verarbeitungstemperatur liegt zwischen 20 °C und 40 °C.

## ANWENDUNG

- Um die Lampe einzuschalten und auszuschalten und zwischen Low-, High- und Spot-Modus zu wechseln, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
- Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, während das Licht im gewünschten Modus eingeschaltet ist, um den Sensormodus zu aktivieren. Die Batterieanzeigen bleiben eingeschaltet, um anzuzeigen, dass der Sensor aktiv ist.
- Um das Licht im Sensormodus ein- oder auszuschalten, winken Sie zweimal mit der Hand. Wenn 3 Sekunden seit dem letzten Tastendruck vergangen sind, schaltet der nächste Tastendruck das Licht aus.



Ausgediente elektrische Produkte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen wiederverwertet werden. Fragen Sie die örtlichen Behörden oder den Händler.

- Vor Entsorgung den Akku entfernen
- Das Gerät muss vom Netz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

## ATTENZIONE

- Evitare di guardare direttamente nel fascio di luce per evitare di abbagliarsi.
- Non utilizzare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, l'intera lampada deve essere sostituita.

## ISTRUZIONI PER LA CARICA E SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Caricare la lampada solo in ambienti chiusi a una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, la batteria deve essere completamente carica.
- Durante la carica, gli indicatori di carica rossi si accendono con il lampeggio più alto.
- Quando la batteria è completamente carica, tutti gli indicatori di carica rossi si accendono costantemente.
- Assicurarsi sempre che il coperchio della batteria sia ruotato in senso orario fino alla posizione di blocco.
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale SCANGRIP.
- Non lasciare la batteria scarica per un periodo prolungato.
- Una scarica profonda rischia di danneggiare la batteria.

## BASE DI MONTAGGIO

- La base di montaggio è dotata di un adesivo adatto alle plastiche ad alta energia superficiale, tra cui: Acrilico, ABS, Policarbonato, PVC, Poliestere, Poliammide, Poliammide Fenolica e Noryl.
- La superficie di montaggio deve essere asciutta e priva di polvere e olio.
- La temperatura di applicazione va da 20 °C a 40 °C.

## USO

- Per accendere la lampada e passare da una modalità all'altra: basso, alto, spot e spegnimento, premere il pulsante di accensione.
- Tenere premuto il pulsante di accensione mentre la lampada è accesa nella modalità desiderata per attivare la modalità sensore. Gli indicatori della batteria rimarranno accesi per indicare che il sensore è attivo.
- Con un doppio gesto si accende o spegne la luce con il sensore attivo.
- Quando sono trascorsi 3 secondi dall'ultima pressione del pulsante, la pressione successiva spegnerà la luce.



I prodotti elettrici dismessi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di utilizzare le strutture di riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

- La batteria deve essere rimossa dal dispositivo prima di essere rottamata.
- Quando la batteria viene rimossa, il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Smaltire la batteria in modo sicuro.

## ATENÇÃO

- Evitar olhar diretamente para o feixe de luz, pois isso provocará encandeamento.
- Não utilizar a lâmpada perto de uma chama aberta.
- A fonte de luz desta lâmpada não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, a lâmpada inteira deve ser substituída.

## INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO E CONSELHOS SOBRE A BATERIA

- Carregue a lâmpada apenas em espaços interiores entre 5 °C e 40 °C.
- Antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez, a bateria tem de estar totalmente carregada.
- Os indicadores de carga vermelhos acendem-se com a intermitência mais alta durante o carregamento.
- Os indicadores de carga vermelhos acendem-se constantemente quando a bateria está totalmente carregada.
- Certifique-se sempre de que a tampa da pilha é rodada no sentido dos ponteiros do relógio até à posição de bloqueio.
- Substitua sempre a bateria por uma bateria SCANGRIP original.
- Não deixe a bateria descarregada durante um longo período de tempo.
- Uma descarga profunda pode danificar a bateria.

## BASE DE MONTAGEM

- A base de montagem é fornecida com um adesivo adequado para plásticos de elevada energia de superfície, incluindo: Acrílico, ABS, Policarbonato, PVC, Poliéster, Poliamida, Poliimida Fenólica e Noryl.
- A superfície de montagem deve estar seca e isenta de pó e óleo.
- O intervalo de temperatura de aplicação é de 20 °C a 40 °C.

## UTILIZAÇÃO

- Para ligar a lâmpada e alternar entre os modos: baixo, alto, spot e desligar, premir o botão de alimentação.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação enquanto a luz estiver acesa no modo pretendido para ligar o modo de sensor. Os indicadores de bateria permanecerão acesos para mostrar que o sensor está ativo.
- Onda dupla para ligar ou desligar a luz com o sensor ativo.
- Quando tiverem passado 3 segundos desde a última pressão no botão, a pressão seguinte desligará a luz.



Os produtos eléctricos fora de uso não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize instalações de reciclagem. Peça conselhos sobre reciclagem às autoridades locais ou ao seu revendedor.

- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de ser desmontada.
- O aparelho deve ser desligado da rede eléctrica quando a bateria é retirada.
- Deite fora a bateria de forma segura.

## WAARSCHUWING

- Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal, want dit leidt tot verblinding.
- Gebruik de lamp niet in de buurt van open vuur.
- De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele lamp worden vervangen.

## OPLAADINSTRUCTIES EN TIPS VOOR DE BATTERIJ

- Laad de lamp alleen binnenshuis op bij 5 °C tot 40 °C.
- Voordat u de lamp voor het eerst gebruikt, moet de batterij volledig zijn opgeladen.
- De rode oplaadindicatoren branden tijdens het opladen met de hoogste knippering.
- De rode oplaadindicatoren branden allemaal constant als de batterij volledig is opgeladen.
- Zorg er altijd voor dat het batterijdeksel met de klok mee helemaal in de vergrendelde positie is gedraaid.
- Vervang de batterij altijd door een originele SCANGRIP-batterij.
- Laat de batterij niet gedurende langere tijd ontladen.
- Diepe ontlading kan de batterij beschadigen.

## MONTAGEVOET

- De montagevoet wordt geleverd met lijm die geschikt is voor kunststoffen met een hoge oppervlakte-energie, waaronder: Acryl, ABS, Polycarbonaat, PVC, Polyester, Polyamide, Polyimide Fenol en Noryl.
- Het montageoppervlak moet droog zijn en vrij van stof en olie.
- Het temperatuurbereik is 20 °C tot 40 °C.

## GEBRUIK

- Druk op de aan/uit-knop om de lamp in te schakelen en te schakelen tussen de modi: laag, hoog, spot en uit.
- Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl de lamp brandt in de gewenste modus om de sensormodus in te schakelen. De batterij-indicatoren blijven branden om aan te geven dat de sensor actief is.
- Zwaai twee keer om de lamp aan of uit te zetten met actieve sensor.
- Als er 3 seconden zijn verstreken sinds de laatste druk op de knop, wordt het licht bij de volgende druk op de knop uitgeschakeld.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Gebruik recyclagefaciliteiten. Vraag uw gemeente of winkelier om advies over recycling.

- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het uit elkaar wordt gehaald.
- Het apparaat moet van het lichtnet worden losgekoppeld als de batterij wordt verwijderd.
- Gooi de batterij op een veilige manier weg.

## VARNING

- Undvik att titta direkt in i ljuskäglan, eftersom det leder till bländning.
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga.
- Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.

## LADDNINGSANVISNINGAR OCH BATTERITIPS

- Ladda endast lampan inomhus i temperaturer mellan 5 °C och 40 °C.
- Innan du använder lampan för första gången måste batteriet vara fulladdat.
- De röda laddningsindikatorerna tänds med den högsta blinkningen under laddningen.
- Alla röda laddningsindikatorer lyser konstant när batteriet är fulladdat.
- Se alltid till att batteriluckan är vriden medurs hela vägen till låst läge.
- Byt alltid ut batteriet mot ett originalbatteri från SCANGRIP.
- Låt inte batteriet vara urladdat under en längre tid.
- Djupurladdning riskerar att skada batteriet.

## MONTERINGSBAS

- Monteringsbasen levereras med lim som är lämpligt för plaster med hög ytenergi, t.ex: Akryl, ABS, polykarbonat, PVC, polyester, polyamid, polyimid, fenol och noryl.
- Monteringsytan måste vara torr och fri från damm och olja.
- Temperaturområdet för applicering är 20 °C till 40 °C.

## ANVÄNDNING

- Tryck på strömknappen för att tända lampan och växla mellan lägena: låg, hög, spot och stänga av.
- Håll strömknappen intryckt medan lampan är tänd i önskat läge för att aktivera sensorläget. Batteriindikatorerna fortsätter att lysa för att visa att sensorn är aktiv.
- Dubbelvåg för att tända eller släcka lampan med aktiv sensor.
- När 3 sekunder har gått sedan du senast tryckte på knappen släcks lampan när du trycker på den igen.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsanläggningar. Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om råd om återvinning.

- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den tas isär.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ur.
- Kasserera batteriet på ett säkert sätt.

## VIGTIGT

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil føre til blænding.
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- Lyskilden i denne lampe er ikke udskiftelig. Når lyskilden ikke virker længere, skal hele lampen udskiftes.

## OPLADNINGSVEJLEDNING OG BATTERITIPS

- Oplad kun lampen indendørs ved 5 °C til 40 °C.
- Før lampen tages i brug første gang, skal batteriet være fuldt opladet.
- De røde opladningsindikatorer lyser og den højeste indikator blinker under opladningen.
- De røde opladningsindikatorer vil alle være konstant tændt, når lampen er fuldt opladet.
- Sørg altid for, at batteridækslet er drejet hele vejen med uret til låst position.
- Udskift altid batteriet med et originalt SCANGRIP-batteri.
- Opbevar ikke batteriet afladet i længere tid.
- Dybdeafledning risikerer at beskadige batteriet.

## MONTAGEPLADE

- Montagepladen leveres med klæbemiddel, der er egnet til hårde plasttyper herunder:
- Akryl, ABS, polykarbonat, PVC, polyester, polyamid, polyimid, fenol og noryl.
- Montageoverfladen skal være tør og fri for støv og olie.
- Anvendelsestemperaturområde: 20 °C til 40 °C.

## BETJENING

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde og slukke lampen og skifte mellem lysindstillingerne: low, high og spot.
- Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede, mens lyset er tændt, i den ønskede lysindstilling, for at aktivere sensortilstanden. Batteriindikatorerne lyser og viser, at sensoren er aktiv.
- Vink 2 gange med hånden for at tænde eller slukke lampen med aktiv sensor.
- Når der er gået 3 sekunder siden det sidste tryk på knappen, vil det næste tryk slukke lyset.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Benyt din genbrugsstation. Få råd fra de lokale myndigheder eller forhandleren om genanvendelse.

- Batteriet skal fjernes fra enheden, inden den skilles ad.
- Enheden skal kobles fra lysnettet, mens batteriet fjernes.
- Bortskaf batteriet på en sikker og forsvarlig måde.

# NO

## ADVARSEL

- Unngå å se direkte inn i lysstrålen, da dette vil føre til blinding.
- Ikke bruk lampen i nærheten av åpen ild.
- Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele lampen skiftes ut.

## LADAINSTRUKSJONER OG BATTERITIPS

- Lampen må kun lades innendørs ved temperaturer mellom 5 °C og 40 °C.
- Batteriet må være fulladet før lampen tas i bruk for første gang.
- De røde ladeindikatorene lyser med det høyeste blinklyset under lading.
- Alle de røde ladeindikatorene vil lyse konstant når batteriet er fulladet.
- Sørg alltid for at batteridekselet er vridd med klokken helt til låst posisjon.
- Bytt alltid ut batteriet med et originalt SCANGRIP-batteri.
- Ikke la batteriet være utladet over en lengre periode.
- Dyputlading risikerer å skade batteriet.

## MONTERINGSBASE

- Monteringsbasen leveres med lim som er egnet for plast med høy overflateenergi, f.eks: Akryl, ABS, polykarbonat, PVC, polyester, polyamid, polyimid, fenol og noryl.
- Monteringsflaten må være tørr og fri for støv og olje.
- Påføringstemperaturområdet er 20 °C til 40 °C.

## BRUK

- Trykk på av/på-knappen for å slå lampen på og veksle mellom modusene: lav, høy, spot og av.
- Trykk og hold inne av/på-knappen mens lampen er på i ønsket modus for å slå på sensormodusen. Batteriindikatorene forblir på for å vise at sensoren er aktiv.
- Dobbelbølge for å slå lyset på eller av med aktiv sensor. Når det har gått 3 sekunder siden forrige knappetrykk, vil neste trykk slå lyset av.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningsanläggningar. Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om råd om återvinning.

- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den tas isär.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ur.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

## VAROITUS

- Vältä katsomasta suoraan valonsäteeseen, sillä se aiheuttaa häikäisyä.
- Älä käytä valaisinta paljaan liekin lähellä.
- Tämän lampun valonlähde ei voi vaihtaa. Kun valonlähteen käyttöikä on lopussa, koko lamppu on vaihdettava.

## LATAUSOHJEET JA AKKUVINKKEJÄ

- Lataa lamppu vain sisätiloissa 5 °C-40 °C:n lämpötilassa.
- Ennen kuin käytät lampua ensimmäistä kertaa, akku on ladattava täyteen.
- Punaiset latausilmäisimet palavat latauksen aikana vilkkuen korkeimmillaan.
- Punaiset latausilmäisimet palavat kaikki jatkuvasti, kun akku on ladattu täyteen.
- Varmista aina, että akun kansi on käännetty myötäpäivään lukitusasentoon asti.
- Vaihda akku aina alkuperäiseen SCANGRIP-akkuun.
- Älä jätä akkua tyhjäksi pitkäksi aikaa.
- Syväpurkautuminen saattaa vahingoittaa akkua.

## ASENNUSALUS

- Asennusalan mukana toimitetaan liima, joka soveltuu korkean pintaenergian omaaville muoveille, mukaan lukien: Akryyli, ABS, polykarbonaatti, PVC, polyesteri, polyamidi, polyimidi, fenoli ja noryyli.
- Asennuspinnan on oltava kuiva ja öljy- ja öljyvapaa.
- Käyttölämpötila-alue on 20 °C - 40 °C.

## KÄYTTÖ

- Kytke valaisin päälle ja vaihda toimintatilojen välillä: matala, korkea, spot ja sammuta painamalla virtapainiketta.
- Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna, kun valo on päällä halutussa tilassa, kytkeäksesi sensoritilan päälle. Pariston merkivalot jäävät palamaan osoittaakseen, että anturi on aktiivinen.
- Kaksoisheilauttamalla voit kytkeä valon päälle tai pois päältä aktiivisella tunnistimella.
- Kun viimeisestä painikkeen painalluksesta on kulunut 3 sekuntia, seuraava painallus sammuttaa valon.



Käytöstä poistettuja sähkötuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käytä kierrätyslaitoksia. Kysy kierrätysneuvoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältäsi.

- Paristo on poistettava laitteesta ennen sen hajottamista.
- Laite on irrotettava sähköverkosta, kun akku poistetaan.
- Hävitä akku turvallisesti.

## OSTRZEŻENIE

- Należy unikać patrzenia bezpośrednio w wiązkę światła, ponieważ spowoduje to oślepienie.
- Nie używaj lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Źródło światła tej lampy nie jest wymienne. Po zakończeniu okresu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą lampę.

## INSTRUKCJE ŁADOWANIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BATERII

- Lampę należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych w temperaturze od 5 °C do 40 °C.
- Przed pierwszym użyciem lampy akumulator musi być w pełni naładowany.
- Podczas ładowania czerwone wskaźniki ładowania świecą najwyższym światłem.
- Po pełnym naładowaniu wszystkie czerwone wskaźniki ładowania będą świecić światłem ciągłym.
- Należy zawsze upewnić się, że pokrywa akumulatora jest przekreślona w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji zablokowanej.
- Zawsze wymieniaj baterię na oryginalną baterię SCANGRIP.
- Nie należy pozostawiać baterii rozładowanej przez dłuższy czas.
- Głębokie rozładowanie grozi uszkodzeniem akumulatora.

## PODSTAWA MONTAŻOWA

- Podstawa montażowa jest dostarczana z klejem odpowiednim do tworzyw sztucznych o wysokiej energii powierzchniowej, w tym: Akryl, ABS, poliwęglan, PVC, poliester, poliamid, poliimid, fenol i noryl.
- Powierzchnia montażowa musi być sucha i wolna od kurzu i oleju.
- Zakres temperatur stosowania wynosi od 20 °C do 40 °C.

## UŻYTKOWANIE

- Aby włączyć lampę i przełączać między trybami: niskim, wysokim, punktowym i wyłączyć, naciśnij przycisk zasilania.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, gdy światło jest włączone w żądanym trybie, aby włączyć tryb czujnika. Wskaźniki baterii pozostaną włączone, aby pokazać, że czujnik jest aktywny.
- Dwukrotne machnięcie włącza lub wyłącza światło z aktywnym czujnikiem.
- Po upływie 3 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku, kolejne naciśnięcie spowoduje wyłączenie światła.



Zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy korzystać z punktów recyklingu. Informacje na temat recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub sprzedawcy.

- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed jego rozbiciem.
- Po wyjęciu baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

## ATENȚIE

- Evitați să priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece acest lucru va duce la orbire.
- Nu utilizați lampa în apropierea unei flăcări libere.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu este înlocuibilă. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întreaga lampă trebuie înlocuită.

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE ȘI SFATURI PRIVIND BATERIA

- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 40 °C.
- Înainte de a utiliza lampa pentru prima dată, bateria trebuie să fie complet încărcată.
- Indicatoarele roșii de încărcare se aprind cu cea mai mare intermitență în timpul încărcării.
- Indicatoarele roșii de încărcare se vor aprinde toate constant atunci când bateria este complet încărcată.
- Asigurați-vă întotdeauna că capacul bateriei este rotit complet în sensul acelor de ceasornic până la poziția de blocare.
- Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie SCANGRIP originală.
- Nu lăsați bateria descărcată pentru o perioadă îndelungată.
- Descărcarea profundă riscă să deterioreze bateria.

## BAZĂ DE MONTAJ

- Baza de montare este prevăzută cu adeziv adecvat pentru materiale plastice cu energie de suprafață ridicată, inclusiv: Acrilic, ABS, Policarbonat, PVC, Poliester, Poliimidă, Poliimidă Fenolică și Noryl.
- Suprafața de montare trebuie să fie uscată și lipsită de praf și ulei.
- Intervalul de temperatură de aplicare este între 20 °C și 40 °C.

## UTILIZARE

- Pentru a aprinde lampa și a comuta între modurile: scăzut, ridicat, spot și stingere, apăsați butonul de alimentare.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare în timp ce lampa este aprinsă în modul dorit pentru a porni modul senzor. Indicatorii bateriei vor rămâne aprinși pentru a arăta că senzorul este activ.
- Unda dublă pentru a aprinde sau stinge lumina cu senzorul activ.
- Când au trecut 3 secunde de la ultima apăsare a butonului, următoarea apăsare va stinge lumina.



Produsele electrice scoase din uz nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să folosiți instalațiile de reciclare.

Adresați-vă autorităților locale sau comerciantului pentru sfaturi privind reciclarea.

- Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte de a fi dezmembrată.
- Dispozitivul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când bateria este scoasă.
- Vă rugăm să aruncați bateria în condiții de siguranță.

## VAROVÁNÍ

- Vyvarujte se přímého pohledu do světelného paprsku, protože by došlo k oslnění.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného ohně.
- Světelný zdroj této lampy není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celou lampu.

## POKYNY PRO NABÍJENÍ A TIPY PRO BATERII

- Svítidlu nabíjejte pouze v interiéru při teplotě 5 °C až 40 °C.
- Před prvním použitím lampy musí být baterie plně nabitá.
- Během nabíjení svítí červené indikátory nabíjení s nejvyšším blikáním.
- Po úplném nabití se všechny červené indikátory nabíjení rozsvítí trvale.
- Vždy se ujistěte, že je kryt baterie otočen ve směru hodinových ručiček až do uzamčené polohy.
- Vždy vyměňte baterii za originální baterii SCANGRIP.
- Nenechávejte baterii delší dobu vybitou.
- Hluboké vybití hrozí poškozením baterie.

## MONTÁŽNÍ ZÁKLADNA

- Montážní základna se dodává s lepidlem vhodným pro plasty s vysokou povrchovou energií, včetně: Akryl, ABS, polykarbonát, PVC, polyester, polyamid, polyimid, fenol a noryl.
- Montážní povrch musí být suchý a zbavený prachu a oleje.
- Teplotní rozsah použití je 20 °C až 40 °C.

## POUŽITÍ

- Pro zapnutí lampy a přepínání mezi režimy: nízký, vysoký, bodový a vypnutí stiskněte tlačítko napájení.
- Stisknutím a podržením tlačítka napájení, když je světlo zapnuté v požadovaném režimu, zapnete režim senzoru. Indikátory baterie zůstanou rozsvícené, aby ukázaly, že je senzor aktivní.
- Dvojitým mávnutím zapnete nebo vypnete světlo s aktivním senzorem.
- Jakmile uplynou 3 sekundy od posledního stisknutí tlačítka, dalším stisknutím se světlo vypne.



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Využijte prosím recyklační zařízení. O radu ohledně recyklace požádejte místní úřad nebo prodejce.

- Před rozbitím přístroje je nutné z něj vyjmout baterii.
- Po vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- Baterii zlikvidujte bezpečně.

## FIGYELMEZTETÉS

- Kerülje, hogy közvetlenül a fénysugárba nézzen, mivel ez vakítást eredményez.
- Ne használja a lámpát nyílt láng közelében.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpát ki kell cserélni.

## TÖLTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ TIPPEK

- Csak beltérben, 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsse fel a lámpát.
- A lámpa első használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.
- A piros töltésjelzők a töltés során a legmagasabb villogással világítanak.
- A piros töltésjelzők mindegyike folyamatosan világít, ha teljesen feltöltött.
- Mindig győződjön meg arról, hogy az akkumulátorfedelelet az óramutató járásával megegyező irányba, egészen a záróállásig elfordította.
- Az akkumulátort mindig eredeti SCANGRIP akkumulátorral cserélje ki.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig lemerülve.
- A mélykísülés az akkumulátor károsodását kockáztatja.

## BEFELSZERELŐ ALAP

- A szerelőalap nagy felületi energiájú műanyagokhoz alkalmas ragasztóval van ellátva, többek között: Akрил, ABS, polikarbonát, PVC, poliészter, poliamid, poliimid, fenol és noryl.
- A szerelési felületnek száraznak, por- és olajmentesnek kell lennie.
- Az alkalmazási hőmérséklet-tartomány 20 °C és 40 °C között van.

## HASZNÁLAT

- A lámpa bekapcsolásához és a következő üzemmódok közötti váltáshoz: alacsony, magas, spot és kikapcsolás, nyomja meg a bekapcsoló gombot.
- Az érzékelő üzemmód bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot, miközben a lámpa a kívánt üzemmódban van bekapcsolva. Az akkumulátor jelzőfényei bekapcsolva maradnak, hogy jelezzék, hogy az érzékelő aktív.
- Kettős intéssel kapcsolja be vagy ki a fényt aktív érzékelővel.
- Ha az utolsó gombnyomás óta eltelt 3 másodperc, a következő gombnyomás kikapcsolja a fényt.



Az eldobott elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, használja az újrahasznosító létesítményeket.

Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságától vagy a kiskereskedőtől.

- Az akkumulátort szétbontás előtt ki kell venni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Kérjük, hogy az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítsa.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване.
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък.
- Източникът на светлина на тази лампа не може да се заменя. Когато светлинният източник достигне края на живота си, цялата лампа трябва да се смени.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Зареждайте лампата само на закрито при температура от 5 °C до 40 °C.
- Преди да използвате лампата за първи път, батерията трябва да е напълно заредена.
- По време на зареждането червените индикатори за зареждане светят с най-високата мигаща стойност.
- При пълно зареждане всички червени индикатори за зареждане светят постоянно.
- Винаги се уверявайте, че капакът на батерията е завъртян по посока на часовниковата стрелка докрай в заключено положение.
- Винаги заменяйте батерията с оригинална батерия SCANGRIP.
- Не оставяйте батерията разреждана за продължителен период от време.
- Дълбокото разреждане крие риск от повреждане на батерията.

## ОСНОВА ЗА МОНТИРАНЕ

- Монтажната основа се доставя с лепило, подходящо за пластмаси с висока повърхностна енергия, включително: Акрил, ABS, поликарбонат, PVC, полиестер, полиамид, фенолен полиамид и норил.
- Монтажната повърхност трябва да е суха и без прах и масла.
- Температурният диапазон на приложение е от 20 °C до 40 °C.

## ИЗПОЛЗВАНЕ

- За да включите лампата и да превключвате между режимите: нисък, висок, спот, и да я изключите, натиснете бутона за включване.
- Натиснете и задръжте бутона за захранване, докато лампата е включена в желания режим, за да включите сензорния режим. Индикаторите на батерията ще останат включени, за да покажат, че сензорът е активен.
- Направете двойна вълна, за да включите или изключите светлината с активен сензор.
- Когато са изминали 3 секунди от последното натискане на бутона, следващото натискане ще изключи светлината.



Изхвърлените електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте съоръженията за рециклиране.  
Попитайте местните власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да се извади от устройството, преди то да бъде разглобено.
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато батерията е извадена.
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αποφύγετε να κοιτάτε απευθείας μέσα στη δέσμη φωτός, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την τύφλωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Η πηγή φωτός αυτής της λάμπας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.

## ΟΔΗΓΊΕΣ ΦΌΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΊΑ

- Φορτίζετε τη λυχνία μόνο σε εσωτερικούς χώρους στους 5 °C έως 40 °C.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη λάμπα για πρώτη φορά, η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη.
- Οι κόκκινες ενδείξεις φόρτισης ανάβουν με την υψηλότερη να αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Οι κόκκινες ενδείξεις φόρτισης θα ανάβουν όλες συνεχώς όταν είναι πλήρως φορτισμένη.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι το κάλυμμα της μπαταρίας είναι γυρισμένο δεξιόστροφα μέχρι τη θέση κλειδώματος.
- Να αντικαθιστάτε πάντα την μπαταρία με μια αυθεντική μπαταρία SCANGRIP.
- Μην αφήνετε την μπαταρία αποφορτισμένη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Η βαθιά εκφόρτιση ενέχει τον κίνδυνο να καταστραφεί η μπαταρία.

## ΒΆΣΗ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗΣ

- Η βάση τοποθέτησης συνοδεύεται από κόλλα κατάλληλη για πλαστικά υψηλής επιφανειακής ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων: PVC, πολυεστέρα, πολυαμίδιο, πολυαμίδιο, πολυιμίδιο, φαινολικό και Noryl.
- Η επιφάνεια τοποθέτησης πρέπει να είναι στεγνή και απαλλαγμένη από σκόνη και λάδια.
- Το εύρος θερμοκρασιών εφαρμογής είναι 20 °C έως 40 °C.

## ΧΡΗΣΗ

- Για να ενεργοποιήσετε τον λαμπτήρα και να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών: χαμηλή, υψηλή, σποτ, και να απενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί λειτουργίας.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας ενώ η λυχνία είναι αναμμένη στην επιθυμητή λειτουργία για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αισθητήρα. Οι ενδείξεις μπαταρίας θα παραμείνουν αναμμένες για να δείξουν ότι ο αισθητήρας είναι ενεργός.
- Διπλό κύμα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως με ενεργό αισθητήρα.
- Όταν περάσουν 3 δευτερόλεπτα από το τελευταίο πάτημα του κουμπιού, το επόμενο πάτημα θα απενεργοποιήσει το φως.



Τα απορριπτόμενα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείστε να χρησιμοποιείτε τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

Ζητήστε συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση από τις τοπικές αρχές ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από τη διάλυσή της.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν αφαιρείται η μπαταρία.
- Παρακαλούμε να απορρίψετε την μπαταρία με ασφάλεια.

## UPOZORENJE

- Izbegavajte da gledate direktno u svetlosni snop, jer će to rezultirati zaslepljivanjem.
- Ne koristite lampu u blizini otvorenog plamena.
- Izvor svetlosti ove lampe nije zamenljiv. Kada izvor svetlosti dostigne svoj kraj radnog veka, mora se zameniti cela lamp.

## UPUTSTVA ZA PUNJENJE I SAVETI ZA BATERIJU

- Lampu punite samo u zatvorenom prostoru na temperaturi od 5 °C do 40 °C.
- Pre prve upotrebe lampe, baterija mora biti potpuno napunjena.
- Crveni indikatori punjenja svetle sa najvišim treperenjem tokom punjenja.
- Crveni indikatori punjenja će stalno svetliti kada su potpuno napunjeni.
- Uvek proverite da li je poklopac baterije okrenut u smeru kazaljke na satu sve do zaključanog položaja.
- Uvek zamenite bateriju originalnom SCANGRIP baterijom.
- Ne ostavljajte bateriju praznu duže vreme.
- Duboko pražnjenje može oštetiti bateriju.

## MONTAŽNA OSNOVA

- Montažna baza dolazi sa lepkom pogodnim za plastiku visoke površinske energije, uključujući: Akрил, Abs, polikarbonat, PVC, poliester, poliamid, poliiimidni fenol i noril.
- Montažna površina mora biti suva i bez prašine i ulja.
- Opseg temperature nanošenja je od 20 °C do 40 °C.

## UPOTREBA

- Da biste uključili lampu i prebacivali između režima: nisko, visoko, spot i isključivanje, pritisnite dugme za uključivanje.
- Pritisnite i držite dugme za uključivanje dok je svetlo uključeno u željenom režimu da biste uključili režim senzora. Indikatori baterije će ostati uključeni kako bi pokazali da je senzor aktivan.
- Dvostruki talas za uključivanje ili isključivanje svetla pomoću aktivnog senzora.
- Kada prođu 3 sekunde od poslednjeg pritiska dugmeta, sledeći pritisak će isključiti svetlo.



Odbačeni električni proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Koristite postrojenja za reciklažu. Obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu za savet o recikliranju.

- Baterija se mora izvaditi iz uređaja pre nego što se pokvari.
- Uređaj mora biti isključen iz napajanja kada se izvadi baterija.
- Bateriju odložite na bezbedan način.

## VAROVANIE

- Vyhňte sa priamemu pohľadu do svetelného lúča, pretože to spôsobí oslnenie.
- Svetidlo nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Svetelný zdroj tejto lampy nie je vymeniteľný. Po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svetidlo.

## POKYNY NA NABÍJANIE A TIPY PRE BATÉRIU

- Svetidlo nabíjajte len v interiéri pri teplote 5 °C až 40 °C.
- Pred prvým použitím svetidla musí byť batéria úplne nabitá.
- Počas nabíjania sa rozsvietia červené indikátory nabíjania s najvyšším blikaním.
- Po úplnom nabití budú všetky červené indikátory nabíjania svietiť nepretržite.
- Vždy sa uistite, že je kryt batérie otočený v smere hodinových ručičiek až do uzamknutej polohy.
- Batériu vždy vymeňte za originálnu batériu SCANGRIP.
- Nenechávajte batériu vybitú dlhšiu dobu.
- Hlboké vybitie predstavuje riziko poškodenia batérie.

## MONTÁŽNA ZÁKLADŇA

- Montážna základňa sa dodáva s lepidlom vhodným na plasty s vysokou povrchovou energiou vrátane: Akryl, ABS, polykarbonát, PVC, polyester, polyamid, polyimid, fenol a noryl.
- Montážny povrch musí byť suchý a zbavený prachu a oleja.
- Teplotný rozsah použitia je 20 °C až 40 °C.

## POUŽITIE

- Ak chcete lampu zapnúť a prepínať medzi režimami: nízky, vysoký, bodový a vypnúť, stlačte tlačidlo napájania.
- Ak chcete zapnúť režim snímača, stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým je svetlo zapnuté v požadovanom režime. Indikátory batérie zostanú zapnuté, aby ukázali, že senzor je aktívny.
- Dvojitým mávnutím zapnete alebo vypnete svetlo s aktívnym senzorom.
- Keď uplynú 3 sekundy od posledného stlačenia tlačidla, ďalším stlačením sa svetlo vypne.



Vyradené elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Využívajte recyklačné zariadenia. O radu ohľadom recyklácie požiadajte miestny úrad alebo predajcu.

- Batéria sa musí zo zariadenia vybrať pred jeho rozbitím.
- Po vybratí batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Batériu zlikvidujte bezpečne.

## OPOZORILO

- Ne glejte neposredno v svetlobni snop, saj bo to povzročilo zaslepitev.
- Svetilke ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

## NAVODILA ZA POLNJENJE IN NASVETI ZA BATERIJO

- Svetilko polnite samo v zaprtih prostorih pri temperaturi od 5 °C do 40 °C.
- Pred prvo uporabo svetilke mora biti baterija popolnoma napolnjena.
- Med polnjenjem se prižgejo rdeči indikatorji polnjenja z najvišjim utripanjem.
- Ko je baterija popolnoma napolnjena, vsi rdeči indikatorji polnjenja svetijo neprekinjeno.
- Vedno se prepričajte, da je pokrov baterije obrnjen v smeri urinega kazalca do konca do zaklenjenega položaja.
- Baterijo vedno zamenjajte z originalno baterijo SCANGRIP.
- Baterije ne puščajte izpraznjene dlje časa.
- Zaradi globokega praznjenja obstaja nevarnost, da se baterija poškoduje.

## MONTAŽNA PODLAGA

- Osnova za montažo je opremljena z lepilom, primernim za plastiko z visoko površinsko energijo, vključno z: Akрил, ABS, polikarbonat, PVC, poliester, poliamid, poliamid, fenolni poliamid in noril.
- Montažna površina mora biti suha ter brez prahu in olja.
- Temperaturno območje uporabe je od 20 °C do 40 °C.

## UPORABA

- Za vklop svetilke in preklapljanje med načini: nizka, visoka, točkasta in izklop pritisnite gumb za vklop.
- Za vklop senzorskega načina pritisnite in držite gumb za vklop, ko je svetilka vklopljena v zelenem načinu. Indikatorji baterije bodo ostali prižgani, kar kaže, da je senzor aktiven.
- Za vklop ali izklop luči z aktivnim senzorjem dvakrat pomahajte z gumbom .
- Ko pretečejo 3 sekunde od zadnjega pritiska na gumb, bo naslednji pritisk izklopil lučko.



Zavrženih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Uporabite naprave za recikliranje. Za nasvete o recikliranju se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca na drobno.

- Baterijo je treba iz naprave odstraniti, preden jo razbijete.
- Ko odstranite baterijo, je treba napravo izklučiti iz električnega omrežja.
- Baterijo varno odstranite.

## ĮSPĖJIMAS

- Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos spindulį, nes tai gali sukelti akiniimą.
- Nenaudokite lempos šalia atviros liepsnos.
- Šio žibinto šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, reikia pakeisti visą lempą.

## ĮKROVIMO INSTRUKCIJOS IR PATARIMAI APIE AKUMULIATORIŲ

- Šviestuvą įkraukite tik patalpoje nuo 5 °C iki 40 °C temperatūroje.
- Prieš naudojant lempą pirmą kartą, akumuliatorius turi būti visiškai įkrautas.
- Įkrovimo metu šviečia raudoni įkrovimo indikatoriai, mirksėdami aukščiausiu mirksniu.
- Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, visi raudoni įkrovimo indikatoriai šviečia nuolat.
- Visada įsitikinkite, kad akumuliatoriaus dangtelis pasuktas pagal laikrodžio rodyklę iki galo į užrakintą padėtį.
- Visada pakeiskite akumuliatorių originaliu SCANGRIP akumuliatoriumi.
- Nepalikite akumuliatoriaus išsikrovusio ilgesnį laiką.
- Dėl gilaus išsikrovimo kyla pavojus sugadinti akumuliatorių.

## TVIRTINIMO PAGRINDAS

- Montavimo pagrindas tiekiamas su klėjais, tinkamais didelės paviršiaus energijos plastikams, įskaitant: Akrilas, ABS, polikarbonatas, PVC, poliesteris, poliamidas, fenolinis poliimididas ir norilas.
- Montavimo paviršius turi būti sausas, be dulkių ir alyvos.
- Naudojimo temperatūros diapazonas - nuo 20 °C iki 40 °C.

## NAUDOJIMAS

- Norėdami įjungti lempą ir perjungti režimus: žemą, aukštą, taškinį ir išjungti, paspauskite įjungimo mygtuką.
- Norėdami įjungti jutiklio režimą, paspauskite ir palaikykite įjungtą maitinimo mygtuką, kai šviestuvas šviečia norimu režimu. Akumuliatoriaus indikatoriai liks įjungti ir rodyd, kad jutiklis yra aktyvus.
- Dvigubu brūkštelėjimu įjungsitė arba išjungsitė šviesą su aktyviu jutikliu.
- Kai nuo paskutinio mygtuko paspaudimo praeis 3 sekundės, kitas mygtuko paspaudimas šviesą išjungs.



Išmestų elektros gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Naudokitės perdirbimo įrenginiais. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijų arba mažmenininko.

- Prieš išardant prietaisą, iš jo reikia išimti bateriją.
- Išėmus akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Saugiai išmeskite akumuliatorių.

## BRĪDINĀJUMS

- Izvairieties skatīties tieši uz gaismas staru kūli, jo tas var izraisīt apžilbināšanu.
- Nelietojiet lampu atklātas liesmas tuvumā.
- Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms. Kad beidzas gaismas avota kalpošanas laiks, jānomaina visa lampā.

## UZLĀDES INSTRUKCIJAS UN PADOMI PAR AKUMULATORU

- Lampu uzlādējiet tikai telpās, kur temperatūra ir no 5 °C līdz 40 °C.
- Pirms lampas pirmās lietošanas reizes akumulatoram jābūt pilnībā uzlādētam.
- Uzlādes laikā sarkanie uzlādes indikatori iedegas ar augstāko mirgošanas signālu.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, visi sarkanie uzlādes indikatori iedegas pastāvīgi.
- Vienmēr pārliecinieties, ka akumulatora vāciņš ir pagriezts pulksteņrādītāja rādītāja kustības virzienā līdz galam līdz fiksētai pozīcijai.
- Vienmēr nomainiet akumulatoru ar oriģinālo SCANGRIP akumulatoru.
- Neatstājiet akumulatoru ilgstoši izlādētu.
- Dziļa izlāde draud sabojāt akumulatoru.

## UZMONTĒŠANAS BASE

- Uzstādīšanas pamatnei ir pievienota līme, kas piemērota augstas virsmas enerģijas plastmasām, tostarp: Akrils, ABS, polikarbonāts, PVC, poliesteris, poliamīds, poliimīds, fenols un norils.
- Montāžas virsmai jābūt sausai, bez putekļiem un eļļas.
- Lietošanas temperatūras diapazons ir no 20 °C līdz 40 °C.

## IZMANTOŠANA

- Lai lampu ieslēgtu un pārslēgtu starp režīmiem: zems, augsts, punktteida un izslēgtu, nospiediet ieslēgšanas pogu.
- Lai ieslēgtu sensora režīmu, nospiediet un turiet ieslēgtu strāvas pogu, kamēr gaisma ir ieslēgta vēlamajā režīmā. Akumulatora indikatori paliks ieslēgti, lai parādītu, ka sensors ir aktīvs.
- Divreiz podziņojiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu ar aktīvu sensoru.
- Kad kopš pēdējā pogas nospiešanas ir pagājušas 3 sekundes, nākamais pogas nospiedums izslēgs gaismu.



Izmestos elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet otrreizējās pārstrādes iekārtas. Lai saņemtu padomu par pārstrādi, jautājiet vietējai iestādei vai mazumtirgotājam.

- Pirms ierīces sadalīšanas no tās jāizņem akumulators.
- Iznemot akumulatoru, ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla.
- Lūdzu, drošā veidā atbrīvojieties no baterijas.

## HOIATUS

- Vältige otse valgusvihku vaatamist, kuna see põhjustab pimestamist.
- Ärge kasutage lampi lahtise leegi lähedal.
- Selle laterna valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutusaja lõppu, tuleb kogu lamp välja vahetada.

## LAADIMISJUHISED JA AKU NÄPUNÄITED

- Laadige lampi ainult siseruumides temperatuuril 5 °C kuni 40 °C.
- Enne lambi esmakordset kasutamist peab aku olema täielikult laetud.
- Punased laadimisindikaatorid põlevad laadimise ajal kõige suurema vilkumisega.
- Punased laadimisindikaatorid põlevad kõik pidevalt, kui aku on täielikult laetud.
- Veenduge alati, et akukate on keeratud päripäeva kuni lukustusasendisse.
- Asendage aku alati originaalakuga SCANGRIP.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks tühjaks.
- Sügav tühjenemine võib akut kahjustada.

## KINNITUSALUS

- Paigaldusalus on varustatud liimiga, mis sobib suure pinnaenergiaga plastide jaoks, sh: Akrüül, ABS, polükarbonaat, PVC, polüester, polüamiid, polüimiid, fenool ja Noryl.
- Paigalduspind peab olema kuiv ning tolmu- ja õlivaba.
- Kasutustemperatuuride vahemik on 20 °C kuni 40 °C.

## KASUTAMINE

- Lambi sisselülitamiseks ja režiimide vahel lülitamiseks: madal, kõrge, punkt ja väljalülitamine, vajutage toitenuppu.
- Andurirežiimi sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu, kui valgusti on soovitud režiimil sisse lülitatud. Patarei indikaatorid jäävad põlema, et näidata, et andur on aktiivne.
- Valgustuse sisse- või väljalülitamiseks aktiivse anduriga tehke topeltlülitis.
- Kui viimasest nupuvajutusest on möödunud 3 sekundit, lülitab järgmine nupuvajutus valguse välja.



Kasutuselt kõrvaldatud elektrilisi tooteid ei tohi visata koos olmejäätmetega. Palun kasutage ringlussevõtu võimalusi. Küsige nõu oma kohalikul omavalitsuselt või jaemüüjalt ringlussevõtu kohta.

- Patarei tuleb seadmest enne selle lõhkumist eemaldada.
- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.
- Palun hävitage aku ohutult.

## UYARI

- Göz kamaşmasına neden olacağından doğrudan ışık huzmesine bakmaktan kaçının.
- Lambayı çıplak alev yakınında kullanmayın.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağı ömrünü tamamladığında tüm lamba değiştirilmelidir.

## ŞARJ TALİMATLARI VE PİL İPUÇLARI

- Lambayı sadece iç mekanda 5 °C ila 40 °C arasında şarj edin.
- Lambayı ilk kez kullanmadan önce pil tamamen şarj edilmelidir.
- Kırmızı şarj göstergeleri şarj sırasında en yüksek yanıp sönme ile yanar.
- Tam şarj olduğunda kırmızı şarj göstergelerinin tümü sürekli yanacaktır.
- Her zaman pil kapağının saat yönünde kilitli konuma kadar çevrildiğinden emin olun.
- Pili her zaman orijinal bir SCANGRIP pili ile değiştirin.
- Pili uzun süre boş bırakmayın.
- Derin deşarj aküye zarar verme riski taşır.

## MONTAJ TABANI

- Montaj tabanı, aşağıdakiler dahil yüksek yüzey enerjili plastikler için uygun yapıştırıcı ile birlikte gelir: Akrilik, ABS, Polikarbonat, PVC, Polyester, Poliamid, Poliimid Fenolik ve Noryl.
- Montaj yüzeyi kuru olmalı ve toz ve yağdan arındırılmış olmalıdır.
- Uygulama sıcaklığı aralığı 20 °C ila 40 °C'dir.

## KULLANIM

- Lambayı açmak ve modlar arasında geçiş yapmak için: düşük, yüksek, spot ve kapatma, güç düğmesine basın.
- Sensör modunu açmak için ışık istenen modda açıkken Güç düğmesini basılı tutun. Pil göstergeleri sensörün aktif olduğunu göstermek için açık kalacaktır.
- Işığı aktif sensörle açmak veya kapatmak için iki kez sallayın.
- Son düğmeye basıldıktan sonra 3 saniye geçtiğinde, bir sonraki basış ışığı kapatacaktır.



Atılan elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Geri dönüşüm konusunda tavsiye için yerel yetkililere veya perakendecinize danışın.

- PİL, parçalanmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- PİL çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Lütfen pili güvenli bir şekilde atın.

## 警告

- ・ ライトビームを直接見ないでください。まぶしく感じる可能性があります。
- ・ 裸火の近くではランプを使用しないでください。
- ・ このランプの光源は交換できません。光源が寿命に達した場合は、ランプ全体を交換する必要があります。

## 充電方法とバッテリーのヒント

- ・ ランプは、5°Cから40°Cの室内でのみ充電してください。
- ・ ランプを初めて使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。
- ・ 充電中は、赤色の充電インジケーターが最も速い点滅速度で点灯します。
- ・ 充電が完了すると、赤色の充電インジケーターがすべて点灯したままになります。
- ・ バッテリーカバーは必ず時計回りに回してロック位置まで回してください。
- ・ バッテリーは必ずSCANGRIP純正のバッテリーと交換してください。
- ・ 長時間バッテリーを放電したままにしないでください。
- ・ 過放電はバッテリーを損傷する恐れがあります。

## マウントベース

- ・ マウントベースには、表面エネルギーの高いプラスチックに適した接着剤が付属しています。アクリル、ABS、ポリカーボネート、PVC、ポリエステル、ポリアミド、ポリイミド、フェノール、ノーリルなど。
- ・ マウント面は乾燥しており、ほこりや油分がない状態にしてください。
- ・ 使用温度範囲は20°C～40°Cです。

## 使用方法

- ・ ランプの電源を入れ、低照度、高照度、スポットライト、消灯の各モードを切り替えるには、電源ボタンを押します。
- ・ 希望するモードでランプが点灯している間に電源ボタンを押し続けると、センサーモードがオンになります。センサーがアクティブであることを示すために、バッテリーインジケーターが点灯したままになります。
- ・ センサーが有効な状態で、手を2回振るとライトのオン/オフを切り替えることができます。
- ・ 最後にボタンを押してから3秒が経過すると、次にボタンを押すとライトが消灯します。



廃棄された電気製品を家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。リサイクル施設をご利用ください。リサイクルについては、お住まいの地域の自治体または小売店にご相談ください。

- バッテリーは、分解する前に機器から取り外す必要があります。
- バッテリーを取り外す際は、本機の電源を切ってください。
- バッテリーは安全に廃棄してください。



## MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.

If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website [www.scangrip.com](http://www.scangrip.com) and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM



DESIGNED BY  
SCANGRIP  
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT PEN.